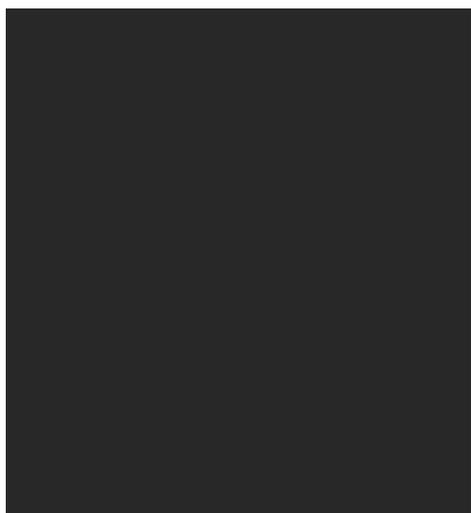


### MEMÓRIA DESCRITIVA

“Malmequer\_Bemmequer” surge da apropriação de um fragmento de texto retirado de um verso de uma embalagem de uma lata de atum. Foram produzidos dois textos através do uso dos procedimentos tradução antonímica e tradução sinonímica (processos integrados no OuLiPo). De forma a potenciar os dois textos anteriormente produzidos, os mesmos foram sobrepostos num mesmo plano e diferenciados segundo duas cores – azul e vermelho. Como resultado desta combinação, os textos ficam temporariamente ilegíveis e, só através do processo de adição / subtração da cor (com recurso a filtros de cor), é possível recuperar a legibilidade de cada texto, separadamente. Desta forma, a oposição dos textos é aqui intensificada com esta técnica de revelação e omissão das partes. Além desta experiência, no entremeio da passagem dos filtros de cor é ainda possível criar novas combinações entre os dois textos. Isto é, através do encontro de acasos ou de improvisos, é possível encontrar novas frases, criar palavras desconhecidas e, assim, gerar novos significados.



ANPOSS DE DESCHAR, DESLOCAR  
E ABSORVERVAR ALÉM DE

TEXTOS PRODUZIDOS E POSSIBILIDADE(S) DE COMBINAÇÃO

**D S E L A**  
**R E**  
**COMIÇÕES**

ABSORRER DE DEPRRDEIEEÇÃO  
ANTECIPADAMENTE  
DA // IPNOTREÇÃ O  
OBSSEIRSTAR

E N M C A B I A X O L T A M G E N E T U

DEPOSS DE DESCRRAMENTOS, O PRSEBZARORGERBENDO  
E ABSORRER NOR PERÁDEM DE DUAS DEXISTÊNCIAS

# ESCLA RE CIMENTOS

ABSORVER DE PREDILEÇÃO  
ANTECIPADAMENTE  
DA / PORÇÃO  
OBSERVAR

E N C A I X O T A M E N T O

DEPOIS DE DESCERRAMENTO, PRESERVAR REFRESCADO  
E ABSORVER NO PERÍODO DE DUAS EXISTÊNCIAS

# D E S I N FORMÇÕES

PRESERVAR DE REJEIÇÃO  
D E P O I S  
DE / INTEIRO  
DESAVISTAR

E M B A L A G E M

ANTES DE FECHAR, DESLOCAR DESCONGELAMENTO  
E PRESERVAR ALÉM DE DOIS DIAS

# DECLARE SUSCETIBILIDADE AOS RISCOS

PRESEVAR DE PREDILEÇÃO  
D E PADAMENTE  
DE / PORÇÃO  
DESERVAR

E M B A O T A M E N T O

ANTES DE FECHAMENTO, PRESERVAR REFRESCADO  
E PRESERVAR PERÍODO DE DUAS EXISTÊNCIAS

## TEXTO (FONTE)

INGREDIENTES: Atum (peixe) (70,8%), azeite (28%), sal.

INFORMAÇÕES: Consumir de preferência antes de /Lote: ver embalagem. Conservar à temperatura ambiente, em local fresco e seco. Após abertura, manter refrigerado e consumir no prazo de 2 dias.

DECLARAÇÃO NUTRICIONAL: Valores Médios por Produto Escorrido: Por 100 g -Energia: 817 kJ (195 kcal) (10% da DR(1)) – Lípidos: 10 g - dos quais saturados: 1,5 g - Hidratos de carbono: < 0,5 g - dos quais açúcares: <0,5 g - Fibra: <0,5 g - Proteínas: 26 g Sal: 1,2 g. Por uma porção de 85 g: Energia: 694 kJ (166 kcal) (8% da DR(1)) - lípidos: 8,5 g - dos quais saturados: 1,3 g - Hidratos de carbono: <0,5 g - dos Quais açúcares: <0,5 g - Abra: <0,5 g- Proteínas: 22 - Sal 1,0 g. (1)Dose de referência para um adulto médio (8400 kJ / 2000 kcal). Esta embalagem contém aproximadamente 1 porção de 85 g de produto escorrido. Para mais informações contacte: Serviço de

Apoio ao Consumidor PORSII Apartado 159, Bugalhos, 2384-004 Alcanena, Portugal. Por favor, indique na sua carta as datas e os códigos que figuram na embalagem. [www.intermarche.pt](http://www.intermarche.pt). Fabricado por FÁBRICA DE CONSERVAS A POVEIRA S.A. para ITMP Alimentar, S.A., lugar do Mamo - Bugalhos, 2384-004 Alcanena, Portugal.

